

### النطق

(mye toe MYE sin)

### أسماء العلامات التجارية الكندية

- Mitomycin For Injection
- Mitomycin For Injection USP
- Mutamycin

### تحذير

• قد يقلل هذا العقار من قدرة نخاع العظام لديك على صنع خلايا الدم التي يحتاجها جسمك. وقد يؤدي ذلك إلى ضرورة نقل الدم وحدوث مشكلات نزيف أو حالات عدوى بالغة السوء ومميتة أحياناً. أخبر طبيبك فوراً إذا ظهرت لديك علامات العدوى مثل الحمى أو القشعريرة أو التهاب الحلق أو أي كدمات أو نزيف أو شعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.

• قد يسبب هذا العقار مشكلة صحية تسمى متلازمة انحلال الدم اليوريميّة. فقد تحدث مشكلات خطيرة لبعض المرضى المصابين بهذه المشكلة الصحية. اتصل بطبيبك فوراً إذا كنت تشعر بإرهاق أو وهن شديد أو ظهرت عليك أيّ من أعراض النزيف أو الكدمات أو تغير في لون البول أو كمية البول أو أصبت بالحمى أو تورم بالوجه أو اليدين أو القدمين أو الجسم.

• سيقوم أخصائي الرعاية الطبية بمتابعتك عن كثب.

### ما هي أوجه استعمال هذا الدواء؟

• يستخدم هذا الدواء لمعالجة سرطان المعدة.

• يستخدم هذا الدواء لمعالجة سرطان البنكرياس.

• وقد يتم وصفه لك لأسباب أخرى. يُرجى استشارة الطبيب.

• إذا كنت قد أعطيت دواءً من نوع مشابه، فاستشر الطبيب للحصول على معلومات بشأن جميع فوائده ومخاطره. يُرجى استشارة الطبيب إذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف بشأن استعمال هذا الدواء.

### ما الذي أحتاج أن أقوله لطبيبي قبل أن أتناول هذا العقار؟

• إذا كانت لديك حساسية تجاه الميثويميدين أو أي مشتق آخر من مشتقات هذا الدواء.

• إذا كنت تعاني من الحساسية تجاه أي عقاقير مثل هذا العقار أو أي عقاقير أخرى، أو أطعمة أو أي مواد أخرى. أخبر طبيبك عن نوع الحساسية والعلامات التي ظهرت عليك مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة أو ضيق النفس أو إحداث صوت صفير أثناء التنفس أو السعال أو تورم الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق أو أي علامات أخرى.

• إذا كنت تعاني من أي من المشكلات الصحية التالية: مشاكل نزيف أو انخفاض عدد الصفائح الدموية.

• إذا كنت تعاني من مرض في الكلى.

• إذا كنتِ ترضعين رضاعة طبيعية. أوقفي الرضاعة الطبيعية عند تناول هذا العقار.

• هذه ليست قائمة بكل العقاقير أو المشاكل الصحية التي تتفاعل مع هذا العقار.

أخبر طبيبك والصيدلي الذي تتعامل معه عن كل العقاقير التي تتناولها (التي صُرفت بوصفة طبية أو العقاقير المتاحة دون وصفة طبية أو المنتجات الطبيعية أو الفيتامينات) ومشاكلك الصحية. يجب أن تراجع جميع العقاقير لتتحقق أنه يمكنك تناول هذا العقار بأمان إضافةً إلى جميع العقاقير التي تتعاطاها وفي وجود كل مشاكلك الصحية. تجنب البدء في تعاطي الجرعة من أي عقار أو إيقافها أو تغييرها دون الرجوع إلى طبيبك.

### ما هي الاحتياطات التي ينبغي اتخاذها عند تناول هذا الدواء؟

• أخبر جميع مقدمي الرعاية الصحية لك بأنك تتناول هذا العقار. ومنهم الأطباء والممرضات والصيدلة وأطباء الأسنان المعالجين لك.

• قد تزداد لديك فرصة الإصابة بالعدوى. بعض أشكال العدوى تعد مميتة. اغسل يديك بكثرة. ابتعد عن المصابين بعدوى أو نزلات برد أو أنفلونزا.

- قد تصاب بنزيف بسهولة أكثر. كن حريصاً، وتجنب الإصابة. ينبغي استعمال فرشاة أسنان ناعمة وماكينة حلاقة كهربائية.
- استشر طبيبك إذا كنت تعاني من اضطراب في المعدة أو قيء أو سيولة في البراز (إسهال) أو عدم الشعور بالجوع. قد تكون هناك طرق لتقليل هذه الآثار الجانبية.
- عليك إجراء فحوصات دموية حسب تعليمات الطبيب. يرجى استشارة الطبيب.
- تحدث إلى طبيبك قبل أن تأخذ أي لقاحات. استخدام هذا العقار قد يزيد من احتمال الإصابة بعدوى أو لا يُظهر مفعول اللقاح أيضاً.
- إذا كنت تبلغ من العمر 65 عاماً أو أكثر، فيرجى استعمال هذا الدواء مع توخي الحذر. فقد يؤدي ذلك إلى ظهور مزيد من الأعراض الجانبية.
- قد يتسبب هذا العقار في إلحاق ضرر بالجنين إذا تناولته وأنت حامل.
- ينبغي استعمال وسيلة موثوق فيها لمنع الحمل أثناء تناول هذا العقار.
- إذا كنت حاملاً أو أصبحت حاملاً أثناء تناول هذا العقار، اتصلي بطبيبك على الفور.

## الأسباب الداعية للاتصال بأخصائي الرعاية الصحية على الفور.

- تحذير/تنبيه:** على الرغم من أن ذلك قد يكون نادراً، قد تظهر لدى بعض الأشخاص آثار جانبية سيئة للغاية وأحياناً آثار جانبية مميتة عند تناول أحد العقارات. اخبر طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية على الفور إذا ظهرت لديك أي من العلامات أو الأعراض التالية والتي قد تكون مرتبطة بآثار جانبية سيئة للغاية:
- قد تحدث علامات على رد الفعل التحسسي، مثل الطفح الجلدي أو الشرى أو الحكة؛ أو احمرار البشرة أو تورمها أو انتشار البثور عليها أو تقشرها، وبصاحب ذلك حمى أو بدون حمى؛ أو إحداث صفير أثناء التنفس أو ضيق في الصدر أو الحلق، أو صعوبة في التنفس أو الكلام؛ أو حدوث بحة غير عادية أو تورم في الفم أو الوجه أو الشفتين أو اللسان أو الحلق.
  - أعراض العدوى كالحمى، أو القشعريرة، أو التهاب شديد في الحلق، أو وجود ألم بالأذن أو الجيوب الأنفية، أو السعال، أو زيادة في البلغم أو تغير لونه، أو ألم عند التبول، أو وجود قروح بالفم، أو الإصابة بجرح لا يندمل.
  - أعراض نزيف مثل قىء دم أو قىء يشبه ثفل القهوة؛ أو خروج دم في السعال؛ أو ظهور دم في البول؛ أو براز أسود أو أحمر أو قطرائي؛ أو نزيف من اللثة؛ أو نزيف مهبل غير طبيعي؛ أو ظهور كدمات بدون سبب أو زيادة حجمها؛ أو أي نزيف سيء للغاية أو لا يمكنك إيقافه.
  - أعراض مشاكل الكلى مثل عدم القدرة على التبول أو تغير في كمية البول أو وجود دم في البول أو زيادة كبيرة في الوزن.
  - دوار شديد أو إغماء.
  - الشعور بالإرهاق أو الضعف الشديد.
  - إصفرار العينين أو الجلد.
  - شحوب في الجلد.
  - ضيق التنفس أو زيادة كبيرة في الوزن أو تورم في الذراعين أو الساقين.
  - قد يسبب هذا العقار تلفاً في الأنسجة إذا تسرب العقار من الوريد. أخبر الممرضة إذا أصبت بأي احمرار أو حرقان أو آلام أو تورم أو في حالة ظهور نطفات على الجلد أو تسرب للسائل من موضع سريانه إلى جسمك.
  - لقد حدثت مشكلات نادرة في الرئة عند تناول هذا الدواء. قد تكون هذه المشكلات خطيرة للغاية وأحياناً تهدد الحياة. اتصل بطبيبك فوراً إذا كنت تعاني من ضيق في التنفس أو من السعال.

## ما هي بعض الآثار الجانبية الأخرى لهذا العقار؟

- جميع العقاقير قد تتسبب في آثار جانبية. ومع ذلك، فبعض الناس قد لا يصابون بأي من الآثار الجانبية أو قد يصابون ببعض الآثار الجانبية البسيطة. تحدث إلى طبيبك أو احصل على المساعدة الطبية إذا أزعجتك أو لم تختفي أي من هذه الآثار الجانبية أو أي آثار جانبية أخرى:
- اضطراب المعدة أو قيء.
  - تهيج الفم أو الشفاه.
  - تساقط الشعر.
  - عدم الشعور بالجوع.
- هذه ليست جميع الآثار الجانبية التي قد تقع. إذا راودتك أي أسئلة عن الأعراض الجانبية، اتصل بطبيبك. استشر طبيبك للحصول على المشورة الطبية بخصوص الآثار الجانبية. يمكنك الإبلاغ عن الآثار الجانبية إلى وكالة الصحة المحلية لديك.

## ما هي أفضل طريقة لتناول الدواء؟

- تناول هذا العقار حسبما أمر طبيبك. واقرأ جميع المعلومات المقدمة لك. واتبع كافة الإرشادات بعناية.
- يعطى العقار كحقنة في الوريد.
- يتم إعطاء هذا الدواء كحقن في الوريد على مدى فترة معينة من الوقت.

## ماذا أفعل إذا فاتتني إحدى الجرعات؟

- اتصل بطبيبك لمعرفة ما يتعين عليك فعله.

## كيف يتم تخزين هذا الدواء؟

إذا كنت تريد تخزين هذا العقار في المنزل، فتحدث إلى طبيبك أو الممرضة أو الصيدلي حول كيفية تخزينه.

### إرشادات عامة

- إذا لم تتحسن الأعراض أو المشاكل الصحية التي تعاني منها أو إذا ازدادت سوءاً، اتصل بطبيبك.
- يحظر مشاركة العقاقير التي تتناولها مع أشخاص آخرين، ويحظر كذلك تناول أي عقاقير خاصة بشخص آخر.
- احتفظ بقائمة بالعقاقير (الوصفات الطبية والمستحضرات الطبيعية والفيتامينات والعقاقير المتاحة بدون وصفة وطبية) الخاصة بك. قدم هذه القائمة لطبيبك.
- يرجى استشارة الطبيب قبل البدء في استخدام أي عقار جديد، وذلك يتضمن العقاقير المتاحة بوصفة أو بدون وصفة طبية أو المستحضرات الطبيعية أو الفيتامينات.
- احتفظ بجميع العقاقير في مكان آمن. احتفظ بجميع العقاقير بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- استشر الصيدلي بخصوص كيفية التخلص من العقاقير غير المستخدمة.
- بعض العقاقير قد تحتوي على نشرة معلومات مريض مختلفة. إذا كانت لديك أية أسئلة عن هذا العقار، يرجى استشارة الطبيب أو الممرض أو الصيدلي الخاص بك أو غيرهم من مقدمي الرعاية الصحية.
- إذا اعتقدت أنك تناولت جرعة زائدة، اتصل بمركز مكافحة السموم لديك أو احصل على الرعاية الطبية على الفور. كن جاهزاً لعرض أو الإخبار عن ما تتناوله وكميته ومتى حدث ذلك.

استخدام معلومات المستهلك وإخلاء المسؤولية: لا ينبغي استخدام هذه المعلومات بغرض تحديد تناول هذا الدواء أو أي دواء آخر من عدمه. فمقدم الرعاية الصحية هو وحده من لديه من المعرفة والتدريب ما يتيح له تحديد أي الأدوية تناسب مريضاً بعينه. هذه المعلومات لا تجيز أي دواء باعتباره آمناً أو فعالاً أو معتمداً لعلاج أي مريض أو أي حالة صحية. هذا ليس إلا ملخصاً موجزاً لمعلومات عامة عن هذا الدواء فحسب. وهو لا يشمل مطلقاً كل المعلومات المتعلقة بالاستخدامات أو الإرشادات أو التحذيرات أو الاحتياطات أو التفاعلات أو الآثار الضارة أو المخاطر المحتملة التي قد تنطبق على هذا الدواء. هذه المعلومات ليست عبارة عن نصيحة طبية محددة ولا تحل محل المعلومات التي تحصل عليها من مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه. يجب أن تستشير مقدم الرعاية الصحية الذي تتبعه بخصوص المعلومات الكاملة عن مخاطر استخدام هذا الدواء وفوائده.

Last Updated 4/4/17

